

СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ НЕКОТОРЫХ КЛАССОВ ПЛАНОВЫХ ЯЗЫКОВ И ОЦЕНКА ИХ ПРАГМАТИЧЕСКОГО ЗНАЧЕНИЯ

Мищенко Д.Д., Личаргин Д.В.
научный руководитель канд. тех. наук Личаргин Д.В.
Сибирский Федеральный Университет

Люди всегда задумывались над тем, как облегчить и упростить общение между людьми на планете, как преодолеть различные барьеры (языковые, культурные и т.п.) между народами. На сегодняшний день широко распространены и разрабатываются разнообразные модели языков. Огромное множество конлангеров (создателей искусственных языков) работают и работали сейчас и в прошлом. Каждый конлангер отражает в своем языке особенную философию, взгляды, идеи, проекты. В работе учитываются самые известные и значимые из плановых (искусственных) языков, таких как Эсперанто, Токи Пона, Интерлингва и Ложбан. Процесс создания искусственных языков исследуется различными авторами, в частности Жеффом Бурке, Салли Кавесом, Джоном Е. Клиффордом и А. Вежбицкой.

В их работах рассматривается вопрос о максимально понятном международном общении, подчеркивается важность решения проблемы об универсально простом инструменте межнационального общения с точки зрения теории возможности моделирования на его основе естественных языков. Распространение конлангов является делом отдельных энтузиастов и является интересным объектом для исследования со стороны науки интерлингвистики. Однако вопрос о классификации и систематизации различных типов конлангов требует дополнительных исследований в рамках теории классификаций, логики, семантики, семиотики, философии и других наук и теорий. Задачи данной работы заключаются в построении классификации искусственных языков, далее на основе этой классификации может осуществляться сопоставительный анализ плановых языков.

Для того чтобы понять многовековую историю развития идеи вспомогательного языка, столетний опыт его функционирования, необходимо дать достаточный философский и лингвосociологический анализ этого вопроса. Ниже предлагается одна из возможных классификаций, способная продемонстрировать многообразие искусственных языков и помочь осуществит дальнейший анализ того или иного класса планового языка.

1. Искусственные языки

1.1. Языки программирования и компьютерные языки

1.2. Информационные языки: языки программирования, разметки текста, структуры файлов и т.п.

1.3. Формализованные языки науки

1.3.1. Научных фактов и теорий

1.3.2. Математики

1.3.3. Логики

1.3.4. Химии

1.3.5. Языки дорожных и других знаков

1.3.6. И других наук.

1.4. Языки музыки и искусства

1.4.1. Нотная грамота

2. Естественные языки

- 2.1. Полноценные языки
 - 2.1.1 английский
 - 2.1.2 русский
 - 2.1.3 французский
 - 2.1.4 немецкий
 - 2.1.5 испанский и др.
 - 2.2. Вспомогательные языки
 - 2.2.1. Пиджины
 - 2.2.2. Креольские языки
 - 2.3. Международные, вспомогательные, плановые языки - конланги
 - 2.3.1. Априорные языки
 - 2.3.1.1. Философские и логические языки — языки, имеющие четкую логическую структуру словообразования и синтаксиса:
 - 2.3.1.1.1. 1 ыфкуиль
 - 2.3.1.1.2. 2 илакш
 - 2.3.1.1.3. 3 ыфкуиль-2011
 - 2.3.1.1.4. 4 логлан/ложбан
 - 2.3.1.1.5. 5 токипона
 - 2.3.1.2. Язык игры в словесный конструктор
 - 2.3.1.2.1. токипона
 - 2.3.1.3. Также язык создается для постановки эксперимента, например для проверки гипотезы Сепира-Уорфа (о том, что язык, на котором говорит человек, ограничивает сознание, загоняет его в определённые рамки).
 - 2.3.1.3.1. логлан/ложбан
 - 2.3.1.3.2. токипона
 - 2.3.1.4. Язык моделирования других языков
 - 2.3.1.4.1. огиро
 - 2.3.1.4.2. логлан/ложбан
 - 2.3.1.5. Коммерческие языки литературных миров:
 - 2.3.1.5.1. клингон
 - 2.3.1.5.2. н'ави
 - 2.3.1.5.3. чатлано-пацакский
 - 2.3.1.6. Артистические или эстетические языки — создаются для творческого и эстетического удовольствия:
 - 2.3.1.6.1. квенья
 - 2.3.1.6.2. синдарин
 - 7.3.2. Апостериорные языки - языки, структурно основанные на естественных:
 - 7.3.2.1. эсперанто,
 - 7.3.2.2. волапюк,
 - 7.3.2.3. интерлингва,
 - 7.3.2.4. словио,
 - 7.3.2.5. словянски.
8. Языки рисунков – методы и шаблоны сопоставления рисунков для передачи вербального сообщения
 - 8.1 логос
9. Языки лингво-исторических гипотез – порождение траекторий возможно иного развития естественных языков на основе моделирования естественных языков

Рассмотрим параметры некоторых наиболее важных плановых языков (см.en.wikipedia.org/wiki/International_Auxiliary_Language_Association) в таблице 1.

Процесс глобализации требует универсальных средств общения для различных культур и народов. При этом имеется риск сведения к минимуму культурного разнообразия, на основе дискриминации национальных языков одним универсальным языком человечества, например, английским. Разработка некоторых конлангов, например, эсперанто имеет целью сохранить национальные культуры, и устранить дискриминации со стороны, например, английского языка. Однако, это может привести к обезличиванию локальных культур и созданию космополитических ценностей по образу и подобию не одной страны – а на основе безликости и несвязности с историческими и культурными ценностями, совершенно искусственного образования – конланга, основанного либо на усреднении реалий других языков, либо на основе сухих и бездушных логических схем и структур. С другой стороны плановые языки исследуют поведение экземпляров множества всех возможных языков с точки зрения универсалий и индивидуальных особенностей языков как реализаций соотношений всех возможных и по каким-то критериям имеющих преимущества грамматик, семантик, фонетических систем, т.е. являются практически полезными.

Таблица 1
Ссылки и краткая информация по некоторым конлангам

Идо	1907	Группа реформаторов языка Эсперанто	Самый успешный потомок эсперанто
Интерлингва	1951	Международная ассоциация вспомогательного языка (IALA)	Язык на основе привычного романского вокабуляра
Ложбан	1987	Группа логического языка	Логический язык основанный на мандарине, английском, хинди, испанском, русском и арабском языках
Токи Пона	2001	Соня Элен Киса	Очень специализированный язык с ограниченным словарем, философский конструктор значений
Унилингва	1966	Нубар Агапов	Априорный язык с системным словарным составом
Эсперанто	1887	Л.Л. Заменгоф	Бегло говорящих: от 30,000 до 300,000; обычных пользователей: от 100,000 до 2 миллионов; родной язык для: от 200 до 2000 (на 1996 год).

Важность именно прагматического аспекта конлангов подтверждает история, например, самого популярного конланга эсперанто. Язык, созданный более века назад, заслуживает нарекания со стороны разработчиков логических языков, большинство носителей эсперанто мотивированы возможностью дешевого гостевого туризма. Многие слова эсперанто звучат не благозвучно и не мотивированны на большинстве языках. По сути эсперанто, это – набор случайных слов из различных языков. Современные компьютерные системы способны осуществить куда более качественный выбор интернациональной лексики, чем предлагалось создателем Эсперанто Л.Л. Заменгофом. Многие конланги имеют явные преимущества по сравнению с Эсперанто, например, средний европеец легко прочтет текст на языке интерлингва без словаря.

Поэтому будущее межнационального общения связано с работой эффективных систем машинного перевода с поддержкой голоса, но никак не с внедрением конлангов в качестве основных языков. Тем не менее, изучение и исследование конлангов и их

применение в искусстве, в качестве хобби и в качестве средства моделирования и анализа естественных языков – актуально и необходимо.